Livländische Gouvernements-Zeitung.

(XIV. Jahrgang.)

Erscheint wöchentlich 3 Mal: am Montag, Mittwoch und Freitag.
Der Abonnementspreis beträgt 3 Rbl.
Mit Uebersendung per Post 4 Rbl. 50 Kop.
Mit Uebersendung ins Haus 4 Rbl.
Bestellungen werden in der Redaction und in allen Post-Comptoirs entgegengenommen.

Лифляндскія Губернскія Вѣдомости выходятъ 3 раза въ недѣлю: по Понедѣльникамъ, Середамъ и Пятницамъ.
Цѣна за годовое изданіе 3 руб.
Съ пересылкою по почтѣ 4 руб. 50 коп.
Съ доставкою на домъ 4 руб.
Подписки принимается въ Редакціи и во всѣхъ Почтовыхъ Конторахъ.



Privat-Annoncen werden in der Gouvernements-Typographie täglich mit Ausnahme der Sonn- und hohen Festtage, Vormittags von 7 bis 12 und Nachmittags von 2 bis 7 Uhr entgegengenommen.
Der Preis für Privat-Inserate beträgt:
für die einfache Zeile 6 Kop.
für die doppelte Zeile 12 Kop.

Частныя объявленія для напечатанія принимаются въ Лифляндской Губернской Типографіи ежедневно, за исключеніемъ воскресныхъ и праздничныхъ дней, отъ 7 до 12 часовъ утра и отъ 2 до 7 час. по полудни.
Плата за частныя объявленія:
за строку въ одинъ столбецъ 6 коп.
за строку въ два столбца 12 коп.

Понедѣльникъ, 22. Августа.

№ 95. Montag, 22. August. 1866.

Inhalt.

Officieller Theil.

Veränderungen

hinsichtlich des Personalbestandes der Civil-Beamten im Livländischen Gouvernement, Ordensverleihungen, Belohnungen rc.

Mit Genehmigung Sr. Erlaucht des Herrn General-Gouverneurs der Ostsee-Gouvernements sind bestätigt worden: der Titulairrath Alexander von Freymann als Rigascher Landrichter, der Collegien-Secretair Alexander von Vegesack und Conrad Baron Vietinghoff als Assessoren des Rigaschen Landgerichts, der dimitt. Stabscapitain Gotthard Baron Vietinghoff als Rigascher Ordnungsrichter, Eugen von Transehe, Alfred von Löwis of Menar und Carl von Löwis of Menar als Adjuncten des Rigaschen Ordnungsgerichts, Theodor Baron Krüdener als Wolmarscher Ordnungsrichter, Nicolai von Transehe und Woldemar Baron Krüdener als Adjuncten des Wolmarschen Ordnungsgerichts, Carl von Grünbladt als Wendenscher Ordnungsrichter, Heinrich Baron Campenhausen und Edmund Baron Tiesenhausen als Adjuncten des Wendenschen Ordnungsgerichts, der dimitt. Collegien-Assessor Georg von Reutern als Walkscher Ordnungsrichter und Oscar von Löwis of Menar und Oscar von Anrep als Adjuncten des Walkschen Ordnungsgerichts.

Anordnungen

und Bekanntmachungen der Livländischen Gouvernements-Obrigkeit.

Da der Preußische Unterthan Eisenbahnbeamter **August Wilhelm Hermann Lubow** die Anzeige gemacht hat, daß ihm sein zur Reise ins Ausland ertheilter **Paß** d. d. Riga 17. April 1866 Nr. 365 **abhanden gekommen,** so werden sämmtliche Stadt- und Land-Polizeibehörden Livlands vom stellv. Gouvernements-Chef beauftragt, ihm den erwähnten Paß im Auffindungsfalle einzusenden, mit dem etwanigen fälschlichen Producenten dieser Legitimation aber nach Vorschrift der Gesetze zu verfahren. Nr. 7377.

Da das aus Hamburg gebürtige Fräulein **Mathilde Helene Noelting** die Anzeige gemacht hat, daß sie ihren **Aufenthaltspaß** d. d. Riga 6. November 1864 Nr. 4544 verloren, so werden sämmtliche Stadt- und Land-Polizeibehörden Livlands hierdurch vom Verwaltenden des Gouvernements beauftragt, ihm den erwähnten Paß im Auffindungsfalle einzusenden, mit dem etwanigen fälschlichen Producenten dieser Legitimation aber nach Vorschrift der Gesetze zu verfahren.
Nr. 7378.

In Veranlassung eines Schreibens des Pleskauschen Gouverneurs werden sämmtliche Stadt- und Land-Polizeibehörden Livlands vom stellvertretenden Gouvernements-Chef hierdurch beauftragt, nach der Preußischen Unterthanin **Emilie Louise Margaretha Zeis,** welche im Livländischen Gouvernement sich aufhalten soll, die geeigneten **Nachforschungen** anzustellen und im Ermittelungsfalle **von derselben an Strafgeldern für nicht rechtzeitige Wechselung ihres Passes vierundsechszig Kopeken** beizutreiben und solche Gelder dem Livländischen Gouverneur zur weiteren erforderlichen Abfertigung **vorzustellen.** Nr. 7379.

Da zufolge Unterlegung des Oeselschen Ordnungsgerichts der dem Gemeinen des Nisowschen Infanterie-Regiments **Jaan Prusows Sohn Klimko unterm** 14. November 1861 sub Nr. 1496 ausgestellte **Abschiedsukas abhanden gekommen,** so wird von der Livländischen Gouvernements-Verwaltung solches sämmtlichen Stadt- und Land-Polizeibehörden Livlands mit der Weisung eröffnet, darüber zu wachen, daß in ihren resp. Jurisdictionsbezirken mit dem vorgedachten, nunmehr als mortificirt zu betrachtenden Documente kein Mißbrauch getrieben, selbiges vielmehr dem Inhaber abgenommen mit dem fälschlichen Producenten aber nach Vorschrift der Gesetze verfahren werde. Nr. 2433.

Us Swodas XIV grahmatas, 1082 artikela grunti, Uſtaws par zeetumneekeem, irr par teem arreſtanteem, kas ſtahw ziwil nodaļļas arreſtantu pulkôs, un kas pehz ſawa noſpreeſta ſtrahpes laika, jeb pehz 1078 artikela l. c. pagarrinata ſtrahpeslaika no arreſtantu pulka atlaiſchami, no teem pagaſteem, no kurreem tee arreſtanti eeweſti, 6 mehneſchus preekſch arreſtantu ſtrahpeslaika galla tas isſpreedums eeſuhtams, waj tee ſawus arreſtantus wehl nems atpakkaļ waj nè.

Eekſchkigu walſts leetu miniſteram irr tizzis ſinnams, ka arreſtanti pehz wirſû peeminnetas isteikſchanas, nekahrtigâ wihſê ilgak zeetumâ jaturr, eekam no winnu pagaſteem warr ſagaidiht to wajadſigu noſpreedumu, zaur ko appakſch ſtrahpes nolikteem winnu ſtrahpe teek pa-ildſinata (pagruhtinata), un ohtram kahrtahm zeetuma kambari zaur to ar zeetumneekeem padaudſ teek peebahſti.

Kad nu israhdijees, ka ſchahda arreſtantu zeetuma pagarrinaſchana noteek gan zaur to, ka tee, pee ſchahdeem pagaſta isſpreedumeem peederrigi zilweki no neſinnaſchanas un nebehdaſchanas, tohs us tam preekſchâ rakſtitus likkumus neleek wehrâ, gan arri zaur to kaweſchanohs ar to ſchurp un turp rakſtiſchanu, kamehr no pagaſteem tohs wajadſigus isſpreedumus dabbu: tad, laj tahda arreſtantu newajadſiga ilgak zeetumaturreſchana wairs nenotiktu, Widſemmes gubernijas waldiba, ispildidama to, us tam no eekſchkigu walſts leetu miniſterijas Widſemmes gubernatoram peeſuhtitu zirkula (apkahrtſuhtamu) rakſtu, ſchahdus tè appakſchâ laſſamus preekſchrakſtus, kà jadarra pee pagaſta isſpreedumeem un apleezinaſchanahm par teem no winnu widdus arreſtantu pulkôs nodohteem zilwekeem, lihdſ ar weenu no teem us tam wiſslabbaku pagaſta isſpreedumu par preekſchſihmi peeliktu, wiſſeem par ſinnu un wehrâ nemſchanu ſchè ſinnamu darra; turklaht wiſſeem, Widſemmes gubernijâ ſawu ſemmes gabbalu pahrwalditajeem teek zeeti peeteikts, pagaſteem peekohdinaht, ka tee tohs us tam wajadſigus isſpreedumus, bes nekahdas kaweſchanahs tannî ſchè preekſchâ rakſtitâ laikâ nodohd, un ſargahs, ka ne-eekriht bahrga likkumu pahrkahpſchanas ſtrahpê.

Preekſchrakſti,

kas wehrâ leekami un isdarrami pee pagaſtu isſpreeſchanas un apleezinaſchanas par teem no winnu widdus ziwil nodaļļas arreſtantu pulkôs nodohteem pilſatu un ſemmes draudſchu lohzekleem.

1. Par tahdeem pagaſtalohzekleem, kas pehz teeſas ſpreeduma arreſtantu pulkâ nodohti, un pehz pahrſtahweta ſtrahpeslaikâ atkal ſawa pagaſta usraudſiſchanâ atdohdami, tiklabb pilſatu draudſehm kà ſemmes pagaſteem, Widſemmes gubernijâ irr par to ſawş isſpreedums janoturr, waj tee tohs ſawâ widdû wehl gribb usņemt, jeb nè. (Swod XIV gr. 1082 artik. Uſtaws par zeetumneekeem un Swod XV gr. 52 artik. 1. daļļâ. Strahpes likkumi).

2. Schahdi isſpreedumi, peeminneteem pagaſteem, ja naw noturreti pee wainu atraſchanas un noteeſaſchanas pee teem no ſawu pagaſtu lohzekleem, ko arreſtantu pulkôs nodewa, tuhdaļ bes nekahdas kaweſchanahs, tik ko tahs weetas pahrwaldiba to praſſa, irr isſpreeſchami un nodohdami. (Teeſas peelikkumâ Nr. 28 pee „Seemela paſta" no 17. Septembera 1865 Nr. 200 irr eekſchkigu walſts leetu miniſterijas zirkula rakſts.)

3. Pilſatu draudſes, tàpat arri ſemmes pagaſti, no ſaweem draudſes lohzekleem tahdus, kas jaunaki par 21 un wezzaki par 60 gaddeem, jeb kam irr kaut kahda no tahm ſlimmibahm, kas Swod XIV gr. 108 un 252 artikelâ tannî likkumâ par aisſuhtameem peeminnetas, newarr aisleegtees ſawâ widdû atkal atpakkaļ ņemt. (Peelikkumâ 3 pee artik. 574 Swod IX kahrturektes, klaht peerakſtihts 1863 gaddâ pehz Senatesukaſa ſarakſta no 5. Juli 1865 Nr. 4920, Waldibas patentê no 1865 gaddâ, Nr. 102).

4. Pee pilſata draudſes tahda isſpreeduma, waj ņems jeb neņems atpakkaļ to nodohtu pilſata draudſes lohzekli (Meſtſchaninu) peekriht wiſſi ta laika, pee pilſata draudſes peederrigu un paſchu nammu un bohdu, un ar weenu wahrdu, wiſſi nekuſtamu ihpaſchumu turredami birgeru namneeki, tik ween tahdi ļaudis nè, kas jau par wainigeem atſihti un ſawas rektes, draudſes ammatôs wehleti tapt, paſaudejuſchi. (Swod XIV gr. 301 artikelâ, Uſtaws par aisſargaſchanu no grehkudarbeem un Senatesukas no 5. Juli 1865, Nr. 4920).

Peelikkums. Skaitlis pee ſchahda draudſes isſpreeduma nedrihkſt maſaks buht par 24 namneekeem, ja pilſata draudſej irr leelaks lohzekļu ſkaitlis; bet ja maſak lohzekļu, tad tatſchu wiſsmaſak 2/3 no wiſſeem draudſes lohzekleem wajag tur klahtu buht.

5. Semneeku pagaſtôs, pee ſchahdeem pagaſta isſpreedumeem, waj to nodohtu draudſes lohzekli ņems waj neņems atpakkaļ irr dallibas wiſſeem pagaſta un draudſes lohzekleem, kam irr rekte pee pagaſta wajadſibahm ſawu wahrdu doht. (Swod XIV gr. 335 artikela eeſahkumâ Uſtaws par aisſargaſchanu un atturreſchanu no grehkudarbeem, peelikkums no 1863 gadda un Senatesukaſâ no 5. Juli 1865).

6. Us ſcheem wirſû peeminneteem isſpreedumeem pilſatu draudſe zaur tahs weetas magiſtrates pawehli un pagaſta draudſes us ſemmehm us tahs

weetas ordnungateesas pawehli zaur pagasta teesu tiks kohpâ sasauktas. (304 artik. Ustaws par aissargaschanu no grehkudarbeem).

Peelikkums. Ordnungateesas pawehles atkahpjahs, kad jauni pagasta likkumi spehkâ nahk.

7. Tee us sapulzinaschanohs sanahkuschi pilsata draudses lohzekli papreeksch us tam apswehrinajami, laj tahs leetas, kas winneem us apspreeschanu usdohtas, bes nekahdu kantu turreschanas pehz Deewa taisnibas pahrdohma. (305 artik. 1 c.)

8. Laj pee schahdeem draudses isspreedumeem wiss notiktu pehz kahrtas un pehz teem us tam dohteem preekschraksteem, tad pee tam wajaga klaht buht un usluhkoht: pee pilsata draudses sapulzinaschanahm weenam lohzeklim no tahs weetas magistrates un tahs weetas Kreisfiskalam, pee pagasta draudses sapulzinaschanahm us semmehm, weenam lohzeklim no Ordnungateesas un tahs weetas pagastateesaj. (307 artik. 1 c.)

9. Schahdi isspreedumi tiklabb pilsatâ, kà us semmehm pagastadraudsês us schahdu wihsi sarakstami: Wisspapreeksch japeeminn, kapehz noteek tahda draudses sapulzinaschanahs, tad, kurri no draudses lohzekkeem sanahkuschi (us semmehm pagastu draudsês wehl ihpaschi peesihmejams, zik tolaik tannî irr tahdi lohzekli, kas warr us tam sawus wahrdus doht); joprohjam ta draudses lohzekka wezzums, par ko tas spreedums patlabban jaturr, waj winsch prezzejees, un ja tas buhtu, waj un zik winnam behrnu, zik tee paschi wezzi, un kur winna seewa un behrni patlabban mahjo; tad tee grehki, ko winsch daschadôs laikôs padarrijis un kahdas strahpes par to iszeetis, un beidsoht tahs draudses spreedums ar skaidru peerakstu, zik us atpakkal nemschanu un zik us atpakkal nenemschanu sawus wahrdus dewuschi. (309 artik. 1 c.)

10. Kad seewahm, ja paschas to wehlahs, saweem wihreem, kas zaur draudses isspreedumu nodohti us zittur aisweschanu, bes nekahdas aisturreschanas irr brihw pakkal eet us to weetu, kas winnu wihreem nospreesta, tikkaj ween nè, tannîs Wissu-augstaki apstiprinatâs walstsrahtu pawehlês (Gutachten) 2. punktî no 17. Septembera 1863 gaddâ (Wald. patentê no 1863 gadda, Nr. 3) peeminnetôs gaddijumôs: tad, teem preekschneekeem, kas schahdas draudses sapulzinaschanas walda, tahdôs gaddijumôs, kurrâs seewas pehz tahm walstsrahtu pawehlês winnahm atwehletahm rektehm, gribb sawâ pirmejâ dsihwê atpakkal palikt, tuhdal, bes nekahdas laika-aiskaweschanas tas wehrâ nemmams, kas pee tam pehz walstsrahtu pawehles jo prohjam irr wajadsigs. (Wissu-augstaki apstiprinata walstsrahtu pawehle no 17. Septembera 1862, Waldib. patent. no 1863 gadda, Nr. 3 un Swod XIV gr. 319 artik. Ustaws par atturreschanu no grehkadarbeem, peelikkums no 1863 gadda).

11. Schahdam pilsata draudses isspreedumam wissi klahtbuhdami lohzekli sawus wahrdus appakschâ paraksta un scho parakstu gallâ kreisfiskals apleezina, ka sapulzinaschanahs pehz preekschâ-rakstitas kahrtas notikkuse; magistrates lohzeklis atkal apleezina, ka tas spreedums pateesi no teem zilwekeem appakschâ parakstihts, kas tannî sapulzinaschanâ bijuschi; turpretti us semmehm pagastu teesu isspreedums no tahs weetas pagasta teesas appakschâ parakstams un no ta klahtbuhdama ordnungateesas lohzekka apleezinajams, ka tas isspreedums pehz kahrtas isdarrihts. (301 artik. Ustaws par atturreschanu un grehkudarbeem).

12. Tam draudses isspreedumam, ka tee to nodohtu draudses lohzekli wairs negribb sawâ widdû atpakkal nemt, tikkaj tad irr likkuma spehks, kad wissmasak $^{2}/_{3}$ no wissas sapulzetas draudses lohzekkeem sawus wahrdus us tam dewuschi. (Artik. 311 un 335 l. c. un Senatesukas no 5. Juli 1865).

13. Tas 11. punktê appakschâ parakstihts un apleezinahts draudses isspreedums irr zaur tahs weetas magistratu, jeb ordnungsteesu, lihds ar to pee tam wajadsigu sinnu bes it nekahdas kaweschanahs gubernijas waldibaj us tahlaku isspreeschanu preekschâ leekams.

Widsemmes gubernijas krohnu semneeku pagastu isspreedumi irr isdarrami pehz teem pascheem likkumeem, kas irr teem zitteem Widsemmes pagasteem; bet eekam tee sawus isspreedumus gubernijas waldibaj preekschâ leek, teem wehl arri no sawas domehnu waldibas atwehle jadabbu. (Eesahkumâ tannî 4708 artik. Swodas II. gr. wissu guberniju likkumôs un Senatesukas no 5. Juli 1865).

Preekschsihme (Schema)

tahdam pagasta (draudses) isspreedumam.

(Tè papreeksch japeeraksta tas pilsahts jeb muischa, kur tahdu draudses (pagasta) isspreedumu noturr).

Tik un tik mehnescha deenâ 18 . . gaddâ.

Draudses (pagasta) isspreedumu noturreht par to, waj to, pehz tahs un tahs teesas d. d. . . . 18 . . . Nr. . . . par to un to noseegumu, taî un taî pilsatu arrestantu pulkâ us tik un tik ilgu laiku nodohtu (pee ta un ta pilsata, taî un taî okladê, jeb pee tahs un tahs muischas) peerakstitu N. N. pehz sawa arrestantu pulkâ pahrstahwetu laiku, wehl taî un taî draudsê (pagastâ) atpakkal usnems, jeb nè, bija pehz waldibas pawehles us scho deenu tahs weetas (magistrates jeb pagastateesas) nammâ schee, pee ta un ta (pilsata draudses jeb semmes pagasta lohzekkeem) peederrigi (namneeki jeb pagasta lohzekli) kur bija par preekschsehdetaju (tas un tas tur esohts magistrates lohzeklis un klaht tahs weetas kreisfiskals, jeb, kur bija par preekschsehdetaju ta un ta pagastateesa un klaht tas un tas lohzeklis no ordnungateesas) sapulzinajuschees.

(Schè nahk to sanahkuschu draudses (pagasta) lohzekku wahrdi).

Kad tee sanahkuschi draudses lohzekli papreeksch kà wajag bija apswehrinati un no tahm isklauschinaschanahm (Sprawken) skaidri isdabbuhts, (jeb pee pagastu isspreedumeem: Kad no tahm sanemtahm isklauschinaschanahm bija isdabbuhts) ka N. N. tolaik tik un tik wezs, Luttera (jeb zittas tizzibas) tizzigs, neprezzejees (jeb prezzejees, kur tad seewu un behrnu wahrdi un wezzumi skaidri peerakstami un turklaht peesihmejams, kur tee mahjo): tad gahjam pee spreeschanas, pee kurras wissi klahtbuhdami draudseslohzekli weenâ prahtâ isfazzija, ka tas daudsreis peeminnehts N. N. tadeht, ka tas pats jau preeksch schihs noteesaschanas, nekristigi dsihwojis, dserschanaj padewees, zaur to sawas nodohschanas ne-nomaksajis, un tadeht jau reisu reisehm zaur (pee wahrda peesauzamu) spreedumu tad un tad par (to un to) noseegumu (tà un tà apstrahpehts, tad zaur spreedumu tad un tad, par to un to noseegumu) tà un tà apstrahpehts tizzis un tatschu tadeht nebuht nelabbojees — nebuht wairs ne-essoht sawâ draudsê (pagastâ) usnemmams.

Taî un taî mehnescha deenâ 18 . . .

(Klahtbuhdamas pilsata draudses appakschraksti, jeb us semmehm pagastateesas appakschraksti).

jeb: pee kurras no klahtbuhdameem pagasta (draudses) lohzekkeem tik un tik isfazzija: „ka N. N. naw wairs taî un taî draudsê usnemmams, un tik un tik atkal isfazzija: ka N N. buhtu wehl usnemmams; no schahdas isfazzischanas tad nu isnahza tas isspreedums, ka N. N. tadeht ka tik dauds balsis pret winna usnemschanu isfazzijuschas, un tikkai tik un tik balsis par winna usnemschanu isfazzijuschas, winsch taî draudsê wairs naw usnemmams. (jeb: ka tik un tik dauds balsis par winna usnemschanu un tikkaj tik un tik atkal pret winna usnemschanu isfazzijuschas, tadeht winsch taî un taî draudsê usnemmams)."

Taî un taî mehnescha deenâ 18 . . .

(Draudses lohzekku jeb pagastateesas appakschraksti);

jeb arri beidsoht: pee kurras tee sapulzejuschees draudses (pagasta) lohzekli weenâ balsi isfazzija: „ka N. N. tadeht, ka preeksch schihs noteesaschanas, arween labbi usweddees, neds kaut kahdâ zittâ wihsê bijis suhdsams waj wainojams, pehz pahrstahweta strahpeslaikâ winsch taî un taî draudsê atkal usnemmams."

Taî un taî mehnescha deenâ 18 . . .

(Draudses lohzekku jeb pagastateesas appakschraksti).

Ka sapulzinaschanahs notikkuse pehz preekschâ rakstitas wihses, — apleezina taî mehneschâ deenâ 18 . . . Kreisfiskals jeb ta un ta ordnungateesas lohzeklis),

preeksch pilsata draudses isspreedumeem wehl bes tam:

Ka wirsejs isspreedums pateesi no teem pascheem zilwekeem appakschrakstihts, kas sapulzeschanâ klahtu bijuschi, — apleezina taî un taî mehnescha deenâ 18 . . .

Magistrata tas un tas lohzeklis

Nr. 2557.

Anordnungen

und Bekanntmachungen verschiedener Behörden und amtlicher Personen.

Demnach bei der Oberdirection der Livländischen adligen Güter-Credit-Societät Ihre Excellenz die Frau Generalmajorin Marie **von Preetzmann** geb. von Schuberth auf das im Wendenschen Kreise und Ronneburgschen Kirchspiele belegene **Gut Horstenhof** um eine Darlehns-Erhöhung in Pfandbriefen nachgesucht hat, so wird solches hiedurch öffentlich bekannt gemacht, damit die resp. Gläubiger, deren Forderungen nicht ingrossirt sind, Gelegenheit erhalten, sich solcherwegen, während 3 Monate a dato dieser Bekanntmachung zu sichern.

Riga, den 12. August 1866. Nr. 2073. 1

Verzeichniß

der Briefe, welche wegen Nichtermittelung der Adressaten, oder weil dieselben sich nicht in gesetzlicher Frist gemeldet, im Laufe des Juli 1866 zurückgesandt worden sind.

Geld- und recommandirte Briefe:

Nach Poretschje — Semenow, ein Paß und 3 R.
„ „ — Inkowsche Gemeindegericht, ein Paß und 5 R.
„ Disna — Minajew, 1 R.
„ Nowo-Alexandrowsk — Grigorjew, ein Paß und 5 R.
„ Beloi — Fedorow, 10 R.
„ Nishni-Nowgorod — Karpow, 6 R.
„ Wolmar — Gutsverwaltung zu Wohlfahrtslinde, ein Paß und 7 R.
„ „ — Daugelnsche Gutsverwaltung, ein Paß und 3 R.
„ „ — Gemeindegericht zu Groß-Roop ein Paß 7 R.
„ „ — Gutsverwaltung zu Hochrosen, ein Paß und 8 R.
„ „ — Gutsverwaltung zu Intzem, ein Paß und 5 R.
„ Polotzk — Perkenf, ein Paß.
„ Wenden — Wohlfahrtsche Gemeindegericht, ein Paß.
„ Wolmar — Waidasche Gemeindegericht, ein Paß.
„ Ponewesch — Poswolskische Gemeindegericht, ein Paß.
„ Dünaburg — Mogulew, recommandirt.
„ Michailow — Schestjakow, „
„ St. Petersburg — Kinner, „
„ Petropawlowsk — Ragotzky, „
„ Kaluga — Bibarsow, „

Ordinaire:

Inländische:

Nach Moskau — Jürgens.
„ Kemmern — Wankowitz.
„ Kremenetz — Potehin.
„ Lutzin — Rubenstern.
„ Ponewesch — Gengart.
„ Warschau — Arends.
„ Wilna — Jankowsky.
„ Kemmern — Kolbow.
„ Wiebrogen — Krasting.
„ Opotschka — Tahlberg.
„ Moskau — Soldatow.
„ Warschau — Kiritschenko.
„ Moskau — Wachtel.
„ Mariensk — Sobkow.
„ Wenden — Grothus.
„ St. Petersburg — Tietz.
„ Soroki — Sack.
„ Reval — Gilzebach.
„ Goldingen — Blase.
„ Dünaburg — Alexandrow.
„ Kiew — Uhtonsky.
„ Krestzi — Kudrewzew.
„ Moskau — Mischell.
„ Reval — Berewitsch.
„ Dorpat — Eiche.
„ Schadrinsk — Scharistanow.
„ Alexandrowsk — Buretzky.
„ Dorpat — Fehlblahn.
„ Moskau — Michailow.
„ Makarjew — Ritscher.
„ Dorpat — Lezius.
„ Warschau — Arend.

Ausländische:

Nach Memel — Wolgeborn.
„ Liverpool — Laschenewski.
„ Rogatz — Hinenfeld.
„ Liverpool — Johannsohn.
„ London — Schwartz.
„ Belfast — Wilkinsohn.
„ Hull — Wabel.
„ Genf — Gotmiren.
„ Bremen — Michailowsky.
„ Apolda — Jung.
„ Lübeck — Jacoby.
„ Zittau — Beckert.
„ Greifwald — Brinkmann.
„ Memel — Degert.
„ Berlin — Manheimer.
„ Brigtown — Buch.
„ Braunschweig — Strupe.
„ Elbing — Zimmermann.
„ Berlin — Lindau.

Verzeichniß

der Briefe, welche von den Correspondenten in der Zeit vom 1. bis zum 31. Juli 1866 in die aus-

gehängten Briefkasten geworfen aber nicht haben befördert werden können.

Ohne Marke:

Nach Janischek — Drelat.
„ Wirballen — Segall & Sohn.
„ Moskau — Richter.
„ Uglitsch — Wlasow.
„ Hapsal — Ikskul.
„ Slavanoserbsk — Konopka.
„ Schaulen — Löwenstein.
„ Windau — Constanz.
„ St. Petersburg — Fränkelberg.
„ „ — Pfau.
„ „ — Berg.
„ „ — Doltz.
„ „ — Bablowsky.
„ „ — Birkenstein.
„ „ — Neumolowsky.
„ „ — Kühn.
„ Luga — Johansohn.
„ Nowo-Alexandrowsk — Walk.
„ Archangel — Rohr.
„ Beloi — Sorokanow.
„ Dünaburg — Parnitzky.
„ Uglitsch — Kirschenfeld.
„ Boerneborg — Palmrose.
„ Mitau — Aschow.
„ Nishni-Nowgorod — Treu.
„ Sadloar — Geber.
„ Welisch — Piroschnikow.
„ „ — Kalpakowsky.
„ Goldingen — Meinander.
„ Reval — Michaelis.
„ Christinenstadt — Seblod.
„ Lenzenhof — Hasenjäger.
„ Königsberg — Hesner.
„ Turwitz — Suber.
„ Oporto — Jankowsky.
„ Doblen — Elwerm.
„ Nowo-Alexandrowsk — Jegorow.
„ Kronstadt — Bentzen.
„ „ — Tenen.
„ Inkeltowit — Neumann.
„ Lemsal — Heß.
„ Mitau — Euman.
„ Wenden — Schulz.
„ Börneborg — Fliedenström.
„ Konstantinograd — Pelikan.
„ Dorpat — Petrow.
„ Drujaschenicky — Rabinowitsch.
„ Dubenasche Gemeindegericht — Utinowsky.
„ Tauroggen — Lipman.
„ Bausk — Matschulsky.
„ Illuxt — Wietenheim.
„ Arensburg — Giestner.
„ Rosenek — Porschan.
„ Fellin — Deksning.
„ Narva — Lanzky.
„ Segewold — Steinberg.
„ Arensburg — Buxhöwden.
„ Wesenberg — Maidel.

Ein Brief ohne Angabe des Orts:

An Petschersky.

Nr. 2700.

Der **Salisburgsche Markt** im Kirchspiel Salisburg findet in diesem Jahre nicht am 15. sondern **am 13. September** statt.

Salisburg am 15. August 1866. 2

Proclamata.

Nachdem von Einem Wohledlen Rathe der Kaiserlichen Stadt Riga in der bei dem Vogteigerichte anhängigen **Generalconcurssache des** hiesigen Kaufmanns **Robert Sigismund Birkenstädt** der Erlaß eines Proclams zum Concurse der Gläubiger und zur Zusammenberufung der Schuldner nachgegeben worden, werden von diesem Vogteigerichte dieser Stadt Alle und Jede, die an den genannten Cridar irgend welche Anforderungen zu haben vermeinen, oder demselben Zahlungen zu leisten haben sollten, hierdurch aufgefordert und beziehungsweise unter Androhung der für den Unterlassungsfall festgesetzten Strafbestimmungen angewiesen, mit solchen ihren Ansprüchen, beziehungsweise Zahlungs- oder sonstigen Verpflichtungen, unter Beibringung gehöriger Belege binnen sechs Monaten a dato, wird sein bis zum 1. Februar 1867 bei dem Vogteigerichte entweder in Person oder durch einen gehörig legitimirten Bevollmächtigten sich zu melden und anzugeben, widrigenfalls die resp. Creditoren nach Ablauf dieser Präclusivfrist mit ihren Anforderungen nicht weiter zugelassen noch berücksichtigt werden sollen, mit den etwanigen Debitoren rubr. Concursmasse aber nach den Gesetzen verfahren werden wird.

Riga-Rathhaus im Vogteigericht, den 1. August 1866. Nr. 498. 1

Auf Befehl Sr. Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reußen ꝛc. fügt das Dorpatsche Kreisgericht hiermit zu wissen, demnach der Herr Director der Estnischen Districts-Direction des Livländischen adligen Creditvereins von zur Mühlen, als Erbbesitzer des im Dorpatschen Kreise und Kawelechtschen Kirchspiele belegenen Gutes Groß-Congota hierselbst darum nachgesucht hat, eine Publication in gesetzlicher Art darüber zu erlassen, daß nachstehende zum Gehorchslande des **Gutes Groß-Congota** gehörende **Grundstücke,** als:

1) Illi Nr. 6, groß 23 Thl. $^{87}/_{112}$ Gr., auf den bisherigen Groß-Congotaschen Wirthen Widrik Loskit für den Preis von 2600 Rbl. S.,

2) Saiba Nr. 5, groß 27 Thl. 42 Gr., auf den bisherigen Groß-Congotaschen Wirthen Widrik Loskit für den Preis von 3400 Rbl. S.,

dergestalt mittelst bei diesem Kreisgerichte beigebrachten Kaufcontracte übertragen worden sind, daß selbige Grundstücke dem Käufer Widrik Loskit als freies von allen auf dem Gute Groß-Congota ruhenden Hypotheken und Forderungen unabhängiges Eigenthum für ihn und seine Erben und Erb- wie Rechtsnehmer angehören solle, als hat das Dorpatsche Kreisgericht solchem Gesuche willfahrend, kraft dieses Proclams Alle und Jede, mit Ausnahme der adligen Güter-Credit-Societät, deren Rechte und Ansprüche unalterirt bleiben, welche aus irgend einem Rechtsgrunde Ansprüche, Forderungen und Einwendungen gegen die geschlossene Veräußerung und Eigenthumsübertragung genannter Grundstücke mit allen Appertinentien formiren zu können vermeinen, auffordern wollen, sich innerhalb sechs Monaten a dato dieses Proclams bei diesem Kreisgerichte mit solchen ihren vermeintlichen Forderungen, Ansprüchen und Einwendungen gehörig anzugeben, selbige zu documentiren und auszuführen, widrigenfalls richterlich angenommen sein wird, daß alle Diejenigen, welche sich während des Proclams nicht gemeldet, stillschweigend und ohne allen Vorbehalt darin gewilligt haben, daß genannte Grundstücke sammt Gebäuden und allen Appertinentien dem Käufer erb- und eigenthümlich adjudicirt werden sollen.

Dorpat-Kreisgericht, am 1. August 1866.

Nr. 2582. 2

Torge.

Diejenigen, welche den **Bau eines Pfahlbollwerks** am diesseitigen Ufer der Düna, zwischen der Stifts- und Neu-Ausfahrt übernehmen wollen, werden desmittelst aufgefordert, sich zu den zu solchem Behufe auf den 23. und 25. August d. J. anberaumten Ausbotsterminen zur Verlautbarung ihrer Mindestforderungen, zeitig zuvor aber behufs Unterzeichnung der Bedingungen und Bestellung des erforderlichen Saloggs bei dem Rigaschen Stadt-Cassa-Collegium zu melden.

Riga-Rathhaus, den 16. August 1866.

Nr. 1097. 2

Лица, желающія принять на себя сооруженіе свайнаго больверка по сію сторону Двинской набережной между Штифторскими и Новыми воротами приглашаются симъ, явиться къ торгамъ, которые производиться будутъ въ Рижской Коммисіи Городской Кассы 23. и 25. сего Августа, заранѣе же тѣмъ лицамъ явиться въ оную же Коммисію для подписанія условій и представленію требуемыхъ залоговъ.

Рига-Ратгаузъ, 16. Августа 1866 года.

№ 1097. 2

Auction.

Mit Bewilligung Eines Edlen Wettgerichts wird Mittwoch den 24. August d. J. um 11½ Uhr Vormittags, jenseit der Düna auf der Heringskaje eine Partie diesjähriger **Schottischer Maatjes-Heringe** meistbietend gegen baare Zahlung versteigert werden.

H. Boitmann,
Börsenmakler.

Съ разрѣшенія Рижскаго Ветгерихта въ Середу 24. Августа с. г. въ 11½ часовъ утра за Двиною на сельдяномъ буянѣ за наличныя деньги съ аукціона продаваться будетъ партія **Шотландскихъ** (Maatjes) **сельдей** послѣдняго лова.

Г. Бойтманнъ,
Биржевой маклеръ.

Für den Vice-Gouverneur:
Aelterer Regierungsrath **M. Zwingmann.**
Aelterer Secretair **P. Schöpff.**

Nichtofficieller Theil.

Regeln für die Exponenten der russischen ethnographischen Ausstellung der Gesellschaft der Naturkundenfreunde.

Der Comité der russischen ethnographischen Ausstellung hatte schon früher (Nr. 30 der Nord. Post) den Wunsch ausgesprochen, es möchten Privatpersonen auf Grund der den Exponenten gewährten Rechte Gegenstände zur Ausstellung bringen. Die Theilnahme muß die Ausstellung zur Angelegenheit des Publikums machen und ohne Zweifel zur Mannigfaltigkeit und Vollständigkeit der Ausstellung beitragen. Die Verwirklichung dieser Idee anstrebend erkannte der Comité für nothwendig, außer der Abtheilung der ethnographischen Gruppe und der anthropologischen Abtheilung eine besondere Section zur Aufnahme solcher Gegenstände zu eröffnen, welche den Gegenständen anderer Sectionen nicht eingereiht werden können. In der Voraussetzung daß viele Personen, welche nicht im Stande sind vollständige Costüme mit allen Attributen des Hauswesens zur Bildung einer Gruppe nach dem Plane vorzustellen, an Stelle dessen sehr gern einzelne ethnographische Gegenstände oder Sammlungen derselben gegen Wiedergabe derselben ausstellen würden, macht der Comité das Publicum auf folgende Bedingungen aufmerksam.

1) Außer vollständigen localen und typischen Costümen nebst allen Attributen des örtlichen Hauswesens, begleitet von photographischen Portraits typischer Personen der örtlichen Bevölkerung, die zur Bildung ethnographischer Ausstellungsgruppen nothwendig sind, können entgegengenommen und in einer besonderen Abtheilung aufgestellt werden, einzelne Gegenstände oder Sammlungen derselben, die auf folgende Abtheilungen Bezug haben. a) Zum Costüme gehörige Gegenstände, als: Kopfputz, Ober- und Unterkleider, Stickereien, Fußbekleidung, Schmuck u. s. w. b) Gegenstände der Zimmerdecoration; c) Wirthschafts- und Tischgeschirr; d) Wirthschaftsgeräthe; e) musikalische Instrumente; f) Möbel; g) Spiele und Kindersachen; h) Gegenstände, die bei häuslichen und gesellschaftlichen Ceremonien gebraucht werden (insbesondere Götzen, welche an vielen heidnischen Orten schnell zerstört werden); i) Acker- und Handwerksgeräthe; k) Schiffsmodelle nebst Zubehör; l) Hausmodelle; m) Geräthschaften für Maß, Gewicht und Berechnung; n) Felle von Hausthieren, die für die Gegend charakteristisch sind (die Felle müssen nach Möglichkeit vorsichtig abgezogen sein).

2) Außer allen diesen Gegenständen ist es wünschenswerth, daß zur Ausstellung Alterthumsgegenstände des steinernen, bronzenen und eisernen Zeitalters eingesandt werden, die nach Möglichkeit eine vollständige Sammlung alles dessen repräsentiren könnten, was an Gegenständen dieser Art an verschiedenen Orten Rußlands aufgefunden worden ist.

Der Comité ersucht alle Anstalten und Personen, die im Besitze von dergleichen Gegenständen sich befinden, dieselben mit den Rechten der Exponenten zur Ausstellung zu bringen. Anmeldungen zur Ausstellung der vorstehend aufgeführten Gegenstände werden vom Comité bis zum 1. Januar 1867 entgegengenommen und für Gegenstände, welche von den Experten zur Ausstellung zugelassen werden, werden nach Wahl der Exponenten die betreffenden Plätze in einer besonderen Abtheilung angewiesen werden. Denjenigen Gegenständen, welche nach Ablauf dieser Frist angemeldet werden, wird der Comité genöthigt sein nur die unbesetzten Plätze anzuweisen.

3) Der Comité wird alle möglichen Maßnahmen für die Sicherheit der zur Ausstellung gebrachten Gegenstände treffen, jedoch hält er es für Pflicht alle diejenigen Personen, welche besonders kostbare Gegenstände oder reiche Sammlungen zur Ausstellung zu bringen beabsichtigen, die Bewachung und Verantwortlichkeit für die Vollständigkeit derselben den von ihnen hiezu bevollmächtigten Personen zu übertragen, die auf der Ausstellung bei den Sachen sich befinden könnten.

4) Besonders bemerkenswerthe Sammlungen von Gegenständen dieser allgemeinen Abtheilung werden nach Bestimmung der Experten Belohnungen gewürdigt.

5) Falls die Aussteller die von ihnen zur Ausstellung gebrachten Gegenstände zu verkaufen wünschen sollten, haben dieselben die Gegenstände mit den betreffenden Preisen zu versehen. Im Falle des Verkaufs wird dem Käufer vom Comité eine Quittung zum Empfange der gekauften Gegenstände nach geschlossener Ausstellung ertheilt und eine gleiche Quittung zum Empfange der gelösten Summe wird nach der Ausstellung dem Exponenten ausgereicht.

Anmerkung. Der Comitè schließt sich nicht von dem Recht aus, mit Bewilligung der Herrn Exponenten die von denselben ausgestellten Sachen durch Ankauf für das ethnographische Museum zu erwerben. Zu solchem Behufe wird eine besondere Commission der Experten die Gegenstände taxiren und über das Resultat die Exponenten benachrichtigen.

6) Die zur Ausstellung bestimmten Gegenstände sind von den Exponenten unter der Adresse des Comités der russischen ethnographische Ausstellung (распорядительный комитетъ по устройству русской этнографической выставки въ московской университетъ) abzusenden, die Absendung der Sachen nach Moskau kann, wenn die Gegenstände nicht groß sind, durch die Gouvernements statistischen Comitès, im entgegengesetzten Falle aber durch die Transportcomptoire bewerkstelligt

werden. Ueber den Empfang der Sachen werden vom Comité Quittungen ausgereicht werden.

7) Nach Beendigung der Ausstellung werden die Gegenstände entweder den anwesenden Herren Exponenten oder ihren Bevollmächtigten in Moskau gegen Rückgabe der Quittung des Comités ausgereicht.

8) Die Rücksendung von Gegenständen nach geschlossener Ausstellung übernimmt der Comité nicht. In Bezug auf besonders wichtige zur Ausstellung zu bringende Gegenstände erachtet es der Comité für wünschenswerth, daß die Exponenten über die Art und Weise der Uebersendung zur Ausstellung und den Rückempfang der Gegenstände allem zuvor sich mit dem Comité verständigen.

(Aus Nr. 131 der Nord. Post.)

Von der Censur erlaubt. Riga, den 22. August 1866.

Bekanntmachungen.

Verzeichniß

der am 5. August 1866 gezogenen ausgeloosten 4% Bankbillete (Metalliques), für welche das Capital vom 1. Februar 1867 ab in der Reichsbank in Empfang genommen werden kann.

1. Emission.

Nr.	601	bis	650	incl.
„	1,501	„	1,550	„
„	2,951	„	3,000	„
„	15,501	„	15,507	„
„	15,509			
„	15,512	„	15,514	„
„	15,516			
„	15,518			
„	15,520	„	15,523	„
„	15,525	„	15,530	„
„	15,534	„	15,535	„
„	15,537	„	15,544	„
„	15,546			
„	15,548	„	15,550	„
„	15,901	„	15,950	„
„	17,151	„	17,200	„
„	21,001	„	21,050	„
„	24,751	„	24,800	„
„	27,751	„	27,800	„
„	32,401	„	32,450	„

2. Emission.

Nr.	1,851	bis	1,900	incl.
„	11,251	„	11,300	„
„	13,051	„	13,100	„
„	17,601	„	17,650	„
„	18,451	„	18,500	„
„	21,551	„	21,600	„
„	21,601	„	21,606	„
„	21,608			
„	21,610	„	21,612	„
„	21,614	„	21,615	„
„	21,617	„	21,620	„
„	21,622			
„	21,625	„	21,630	„
„	21,632	„	21,633	„
„	21,635	„	21,639	„
„	21,641	„	21,643	„
„	21,646	„	21,648	„
„	21,650			
„	23,551	„	23,600	„
„	27,801	„	27,850	„
„	34,801	„	34,850	„

4. Emission.

Nr.	2,201	bis	2,250	incl.
„	6,751			
„	6,753			
„	6,755	„	6,757	„
„	6,759	„	6,760	„
„	6,763			
„	6,768	„	6,769	„
„	6,774			
„	6,779	„	6,781	„
„	6,787			
„	6,792			
„	6,797			
„	6,800			
„	10,151	„	10,200	„
„	14,751	„	14,800	„
„	16,051	„	16,100	„
„	27,051	„	27,100	„
„	33,601	„	33,650	„
„	35,301	„	35,350	„
„	35,851	„	35,900	„
„	36,951	„	37,000	„

Die als Beilage zu Nr. 105 der Livländischen Gouv.-Zeitung vom 16. Sept. 1864 versandten

Holztaxen für Livland

sind auf's Neue vorräthig zu 60 Kop. pr. Exemplar in der Redaction der Gouv.-Zeitung. 3.

G. G. Bollinger,

Zahnarzt,

wohnt von nun ab **Scheunenstraße** Nr. 22, Haus **Keuerleber.** 2

P. van Dyk

Riga, Sünderstrasse Nr. 10 Haus **Seeck**

Niederlage

von

Maschinen, Ackergeräthen und Gusswaaren,

empfiehlt sich zur Entgegennahme von Bestellungen nach vorhandenem Muster-Sortiment und hält stets einigen Vorrath aus seinen bisherigen bewährten Bezugsquellen.

Vom Lager verkauft

Portland-Cement,
Maschinen-Oel,
Asphalt-Dachfilz,
Asphalt-Dachpappe

P. van Dyk,

Riga, Sünderstrasse Nr. 10 Haus **Seeck.**

Engl. Superphosphat

aus seiner Jahre lang bewährten Bezugsquelle, empfiehlt vom Lager resp. auf Bestellung

P. van Dyk,

Riga, Sünderstrasse Nr. 10 Haus **Seeck.**

Echte Woodsche

Mähmaschinen

für Klee und Gras, liefert zu sehr mässigem Preise, owie Pferderechen und Heuwenden vom Lager

P. van Dyk,

Riga, Sünderstrasse Nr. 10 Haus **Seeck.**

Maschinen-Treibriemen

in allen Breiten von Hanfgespinnst, sowie

Riemenschrauben

verkauft **C. Beythien.** 3

Branntwein-Transport-Fässer,
neue Bier-Lager-Fässer

und

Biertonnen von 100 und 110 Stof

verkauft **C. Beythien.** 3

Herr J. F. Zerewittenow,

der im oder gegen das Jahr 1807 in Riga wohnte und daselbst Handel trieb, oder sein rechtmäßiger Bevollmächtigter wird ersucht, sich, behufs einer für ihn freudigen Mittheilung bei **William Strickland Cookson Esquire, Nr. 6 New Square, Lincoln's Inn, London,** zu melden. 2.

Anzeige für Liv- und Kurland.

Naturheilanstalt für veraltete Leiden

(besonders aus Stockungen des Unterleibes und aus Rückenmarksschwäche herrührende Uebel.) **Dr. med. H. Bosse** in Marienburg, Adr. St. Romeskaln.

Angekommene Fremde.

Den 21. August 1866.

St. Petersburger Hotel. Hr. v. Stryck nebst Familie von Dubbeln; Hr. Candidat v. Lwow, Hr. Arrendator Otto, HH. Kaufleute Schnur, Meyer und Kühn von Libau; Hr. Graf Stenbock-Fermor aus Livland; Frau Generalin v. Burmeister nebst Familie von Warschau; Hr. Lieut. Podborotzky von Dünaburg; Hr. Student Graf Anrep-Elmpt aus Kurland; Hr. Gutsbesitzer Swolynsky von Witebsk.

Hotel garni. Hr. Coll.-Rath v. Konradi nebst Familie von Dünaburg; Hr. Coll.-Reg. Löffstrom von Wilna; Hr. Handlungs-Commis Harzer von Moskau.

Den 22. August 1866.

Stadt London. Hr. Kaufmann Schwank von Wolmar; Hr. Kaufmann Klein von Libau.

St. Petersburger Hotel. Hr. Graf Subow nebst Familie, Hr. Adelsmarschall Baron Seelström nebst Familie, Frau Obrlstin Leonow, Hr. Dr. Petkewitsch von Schaulen; Madame Willem aus dem Auslande; Hr. Stabscapitain Baron Rosenberg, Hr. dimitt. Generalmajor Stäl v. Holstein aus Livland; Hr. v. Transehe von Marzen.

Hotel du Nord. Hr. Kaufmann Rothwanger von St. Petersburg; Hr. Kaufmann Weidner, Hr. v. Zur-Mühlen nebst Familie, Fräul. Tressel und Philipow von Dubbeln; Fräul. Kemnitz von Mitau.

Hotel Bellevue. Hr. v. Paul aus Kurland; Hr. Ingenieur Rosenplenter von Dünaburg; Hr. Fabrikant Elle, Mad. Guttmann und Bergfried, Hr. Kaufmann Kröger von Mitau.

Hotel garni. HH. Kaufleute Jacoby, Engelmann und Levinsohn von Mitau; Hr. Kaufmann Langer von Dubbeln.

Stadt Dünaburg. Hr. Kaufmann Selugin von Sebesch; Hr. Kaufmann Stolbaschinsky von Witebsk; Hr. Lieut. Worobjewsky von Dorpat.

Nachstehende örtliche Legitimationen sind von den Eigenthümern als verloren aufgegeben und werden daher die etwaigen Finder derselben hiedurch von der Livländischen Gouvernements-Verwaltung beauftragt, die Legitimationen ungesäumt bei dem Rigaschen Passbüreau abzuliefern.

Die Legitimation des Soldatensohnes Elias Weinberg, ausgestellt von dem Mitauschen Polizeiamt.

Das B.-B. des zu Moritzberg verzeichneten Jungen Jahn Birgen vom 2. November 1865 Nr. 10,339 giltig bis zum 16. Juni 1866.

Redacteur: **A. Klingenberg.**

Druck der Livländischen Gouvernements-Typographie.